

# GUIDE DES PARENTS POUR LES BULLETINS ELPT CONNECT



## QUELS ONT ÉTÉ LES RÉSULTATS DE MON ENFANT POUR LES TESTS ELPT CONNECT CETTE ANNÉE ?

Après avoir passé les tests d'**ELPT Connect**, votre enfant recevra un **bulletin individuel (ISR)** où figureront une détermination de ses compétences et trois types de résultats sur des échelles numériques. Ce guide explique la détermination des compétences et les résultats sur échelles numériques et donne des conseils sur les types de soutiens dont votre enfant aura besoin l'an prochain.

### DOMAINE ET MODALITÉ

Le tableau ci-dessous définit chaque niveau d'accomplissement et décrit dans quelle mesure votre enfant répond aux attendus pour son année scolaire et pour chaque aspect ou « domaine » linguistique (Compréhension orale, Compréhension écrite, Expression orale, Expression écrite). Les résultats décrivent aussi le niveau de l'élève en matière de compréhension de l'anglais et de communication en anglais, ce que l'on appelle « modalités ». Le niveau de compréhension de l'anglais de l'élève (modalité réceptive) est décrit dans les domaines Compréhension orale et Compréhension écrite ; son niveau de communication en anglais (modalité productive) est décrit dans les domaines Expression orale et Expression écrite.

Quels ont été les résultats de votre enfant dans les différentes parties du test ?

1 Débutant 2 Intermédiaire 3 Avancé 1 4 Avancé 2

Modalité/domaine	Note sur l'échelle	Compétence	Description de niveau d'accomplissement
1 Modalité : productive (Expression orale et Expression écrite)	80±4	2	Productive Niveau 2 : la modalité productive mesure la compétence en langue anglaise quant à l'Expression orale et à l'Expression écrite. Les élèves de Niveau 2 présentent les compétences productives, décrites dans les Connecteurs alternatifs EL, qui limitent modérément leur participation aux activités en classe appropriées pour leur année scolaire, décrites dans les Attendus scolaires alternatifs.
1a. Domaine : Expression orale	82±5	2	Les élèves de Niveau 2 peuvent, en développant leur maîtrise et avec des encouragements et un soutien : <ul style="list-style-type: none"> <li>communiquer de simples informations ou sentiments sur des sujets, des expériences ou des événements connus</li> <li>montrer qu'ils sont conscients de la différence entre le langage de la pleine de jeux et celui de la salle de classe</li> <li>écouter et participer un peu à de courtes conversations</li> <li>répondre à de simples questions à réponses oui/non et à des questions de type qui, que, quoi à propos de sujets connus</li> </ul>
1b. Domaine : Expression écrite	77±5	2	Les élèves de Niveau 2 peuvent, en développant leur maîtrise et avec des encouragements et un soutien : <ul style="list-style-type: none"> <li>communiquer de simples informations ou sentiments sur des sujets, des expériences ou des événements connus</li> <li>montrer qu'ils sont conscients de la différence entre le langage de la pleine de jeux et celui de la salle de classe</li> <li>répondre à de simples questions à réponses oui/non et à des questions de type qui, que, quoi à propos de sujets connus</li> <li>se souvenir d'informations provenant d'expériences ou d'une source fournie pour répondre à une question en faisant montre d'une maîtrise croissante</li> </ul>
2. Modalité : réceptive (Expression orale et Expression écrite)	82±5	3	Niveau réceptif 3 : la modalité réceptive mesure les compétences en Compréhension orale et en Compréhension écrite en anglais. Les élèves de Niveau 3 présentent les compétences réceptives, décrites dans les Connecteurs alternatifs EL, qui limitent légèrement leur participation aux activités en classe appropriées pour leur année scolaire, décrites dans les Attendus scolaires alternatifs.
2a. Domaine : Compréhension orale	79±6	3	Les élèves de Niveau 3 montrent généralement leur compréhension : <ul style="list-style-type: none"> <li>en identifiant des mots clés et des sujets principaux des lectures à haute voix et des présentations orales</li> <li>en déterminant le sens de quelques nouveaux mots et de quelques termes et expressions abstraits dans de simples présentations et lectures à haute voix sur des sujets, des expériences ou des événements connus</li> <li>en écoutant et en participant quelque peu à de brèves conversations</li> <li>en répondant à de simples questions à réponses oui/non et à des questions de type qui, que, quoi à propos de sujets connus</li> </ul>
2b. Domaine : Compréhension écrite	82±6	3	Les élèves de Niveau 3 peuvent généralement indiquer leur compréhension : <ul style="list-style-type: none"> <li>en identifiant les mots-clés et les principaux sujets dans les livres d'images ou les textes écrits simples</li> <li>en déterminant le sens de quelques nouveaux mots et de quelques termes et expressions abstraits dans de simples textes écrits sur des sujets, des expériences ou des événements connus</li> <li>en répondant à de simples questions à réponses oui/non et à des questions de type qui, que, quoi à propos de sujets connus</li> <li>en suivant des règles simples pour des discussions sur des sujets connus</li> </ul>

**Ressources supplémentaires :** Pour de plus amples renseignements sur l'ELPT Connect, veuillez consulter [www.elpa21.org/alt-elpa](http://www.elpa21.org/alt-elpa).

**Informations sur les erreurs de mesure standard :** La meilleure façon d'interpréter les notes des élèves est en reconnaissant que ses connaissances et ses compétences tombent dans une fourchette et qu'il ne s'agit pas d'un chiffre précis. Par exemple, 500 (±10) indique une fourchette de notes entre 490 et 510.

## DÉTERMINATION DE LA COMPÉTENCE

La case ci-dessous explique chaque niveau de compétence en anglais. C'est ainsi que la compétence de votre enfant est déterminée. Ce résultat se fonde sur la note globale, expliquée ci-dessous, et sur l'année scolaire de votre enfant.

### Détermination de la compétence

**Compétent** : les élèves présentent le niveau de compétence en langue anglaise, décrit dans les Connecteurs alternatifs EL, qui leur permet de participer pleinement ou avec seulement de légères limitations aux activités en classe appropriées pour leur année scolaire décrites dans les Attendus scolaires alternatifs. Dans l'ELPT Connect, il est indiqué que l'élève a atteint le Niveau 3 ou un niveau supérieur dans toutes les modalités. Une fois qu'ils ont atteint un niveau Compétent dans l'ELTP Connect, les élèves peuvent être reclassés.

**En progrès** : les élèves présentent le niveau de compétence en langue anglaise, décrit dans les Connecteurs alternatifs EL, qui limite modérément leur participation aux activités en classe appropriées pour leur année scolaire décrites dans les Attendus scolaires alternatifs. Dans l'ELPT Connect, il est indiqué que l'élève a atteint un niveau supérieur au Niveau 1 et inférieur au Niveau 3 dans une modalité au moins. Les élèves dont la note est En progrès pour l'ELTP Connect ont le droit de continuer à bénéficier du programme de soutien.

**Émergent** : les élèves présentent le niveau de compétence en langue anglaise, décrit dans les Connecteurs alternatifs EL, qui limite considérablement leur participation aux activités en classe appropriées pour leur année scolaire décrites dans les Attendus scolaires alternatifs. Dans l'ELPT Connect, il est indiqué que l'élève a atteint le Niveau 1 dans toutes les modalités. Les élèves dont la note est Émergent pour l'ELTP Connect ont le droit de continuer à bénéficier du programme de soutien.

## NOTE GLOBALE SUR UNE ÉCHELLE NUMÉRIQUE

La note à trois chiffres est calculée en fonction des résultats globaux de votre enfant pour le test ELTP Connect. Le calcul comprend les résultats dans les quatre domaines (expression orale, expression écrite, compréhension orale, compréhension écrite). En cas d'exemption du domaine Expression orale ou Compréhension orale, la note globale se fonde uniquement sur les résultats des domaines affectés à votre enfant.

## NOTE POUR L'ÉCHELLE COMPRÉHENSION

La note pour l'échelle Compréhension figure sur le bulletin individuel de l'élève, après sa note globale. Cette note est aussi une note sur une échelle à trois chiffres. Elle représente le niveau de compréhension de l'anglais de votre enfant selon ses résultats dans les domaines Compréhension orale et Compréhension écrite des tests ELPT Connect. En cas d'exemption du domaine Compréhension orale, la note se fonde uniquement sur les résultats du domaine Compréhension écrite.



## COMMENT LE PROFESSEUR/L'INSTITUTEUR/L'INSTITUTRICE DE MON ENFANT ET MOI DEVRIONS-NOUS UTILISER CES RÉSULTATS ?

Ces notes sont utilisées pour aider les professeurs à identifier les élèves qui ont besoin d'un soutien supplémentaire dans un domaine linguistique. Ces informations sont également utilisées pour évaluer dans quelle mesure les écoles et les systèmes scolaires aident les apprenants d'anglais à satisfaire à des attendus plus élevés.

## VOICI QUELQUES SUGGESTIONS DE QUESTIONS À POSER QUAND VOUS DISCUTEZ DES RÉSULTATS AVEC LE(S) PROFESSEUR(S)/L'INSTITUTEUR/INSTITUTRICE DE VOTRE ENFANT :

- ✓ Quels sont les points forts de mon enfant et quels sont les domaines à améliorer ?
- ✓ Que peut-on faire en classe pour aider mon enfant à améliorer son développement linguistique ?
- ✓ Comment puis-je aider mon enfant dans son apprentissage de la langue à la maison ?
- ✓ Comment m'assurer que mon enfant continuera à faire des progrès ?



**Découvrez des Outils et ressources supplémentaires pour les familles pour aider votre enfant à étudier à la maison.**